

FM 2.199
3

ბერძენული
ბიბლიოთეკა

გრიგოლ კოკელაძე
ГРИГОРИЙ КОКЕЛАДЗЕ

თქუთხუთი
კანტატა

Октябрь
КАНТАТА



გრიგოლ კოკელაძე
Григорий Кокеладзе

ოქტომბერი

კანტატა
(შერეული გუნდისა და ბარიტონისათვის
ფორპიანოს თანხლებით)



ОКТАБРЬ

КАНТАТА
(ДЛЯ СМЕШАННОГО ХОРА И БАРИТОНА
В СОПРОВОЖДЕНИИ ФОРТЕПИАНО)

სსრ კავშირის მუსიკალური ფონდის საქართველოს განყოფილება
19 თბილისი 70
Грузинское отделение Музфонда Союза ССР
19 Тбилиси 70

საქართველოს
პარლამენტის
ეროვნული
ბიბლიოთეკა



FM2.199
3
1808/1

ქანცაჲა „ოქტობერი“

მუს. გრ. კოკელაძისა
ტექსტი ი. ნონეშვილისა

КАНТАТА „ОКТЯБРЬ“

Муз. Гр. Кокеладзе
Текст И. Нонешвили
Рус. пер. Ир. Аракишвили

Maestoso

Baritono

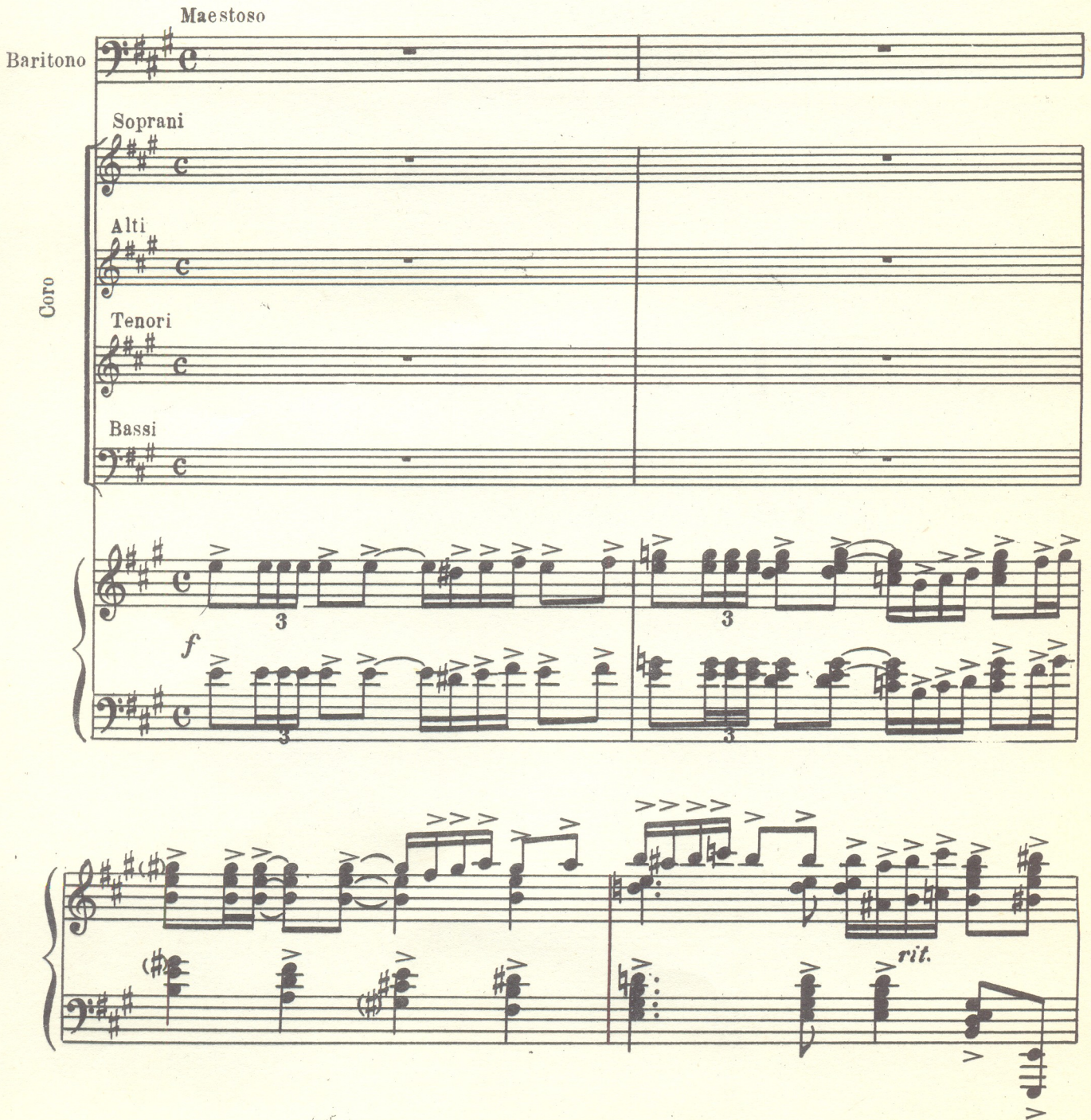
Soprani

Alti

Tenori

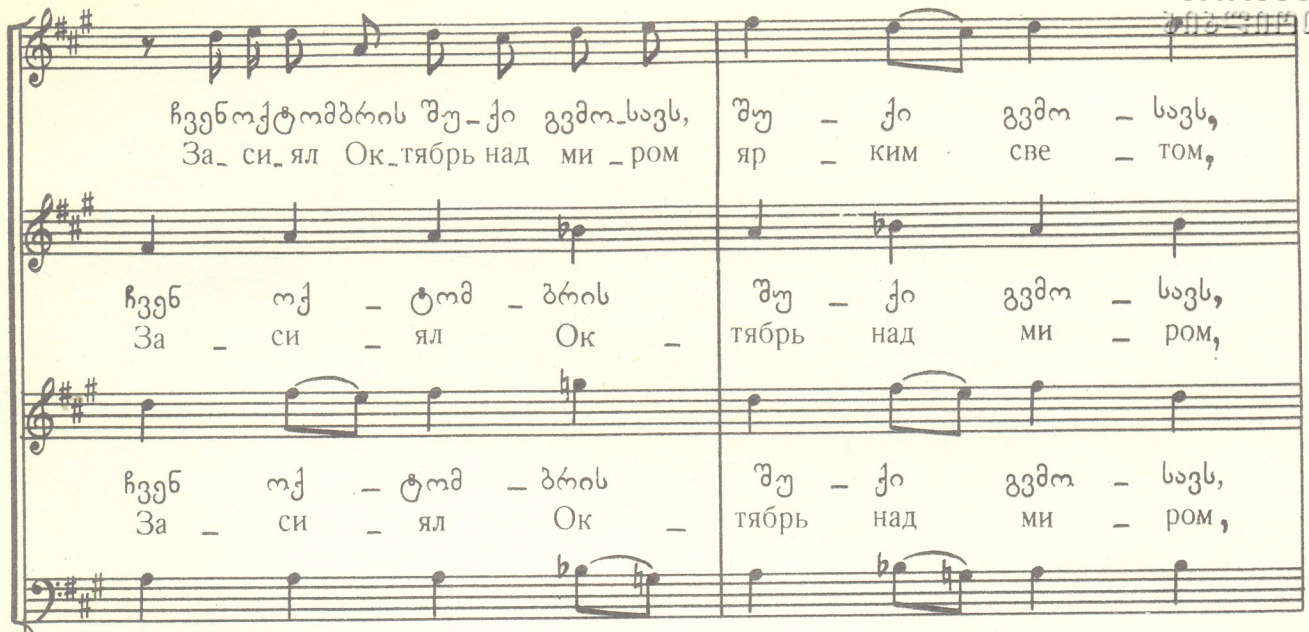
Bassi

Coro



f

rit.



ჩვენ ოქტომბრის შუა-ქი გვმო-სავს,
 За_си_ял Ок_тябрь над ми_ром

შუ - ქი გვმო - სავს,
 яр - ким све - том,

ჩვენ ოქ - ტომ - ბრის
 За - си - ял Ок -

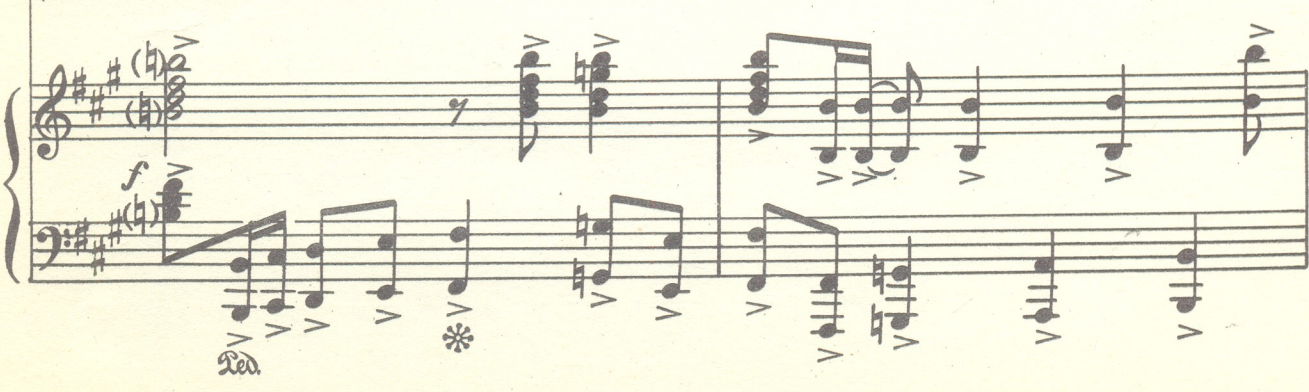
შუ - ქი გვმო - სავს,
 тябрь над ми - ром,

ჩვენ ოქ - ტომ - ბრის
 За - си - ял Ок -

შუ - ქი გვმო - სავს,
 тябрь над ми - ром,




მი_სი სი - ბრძნე გვზრდის და გვზრდი - და,
 Нас взра_стил и дал нам сча_стье!





ff

ff

ff

ff

ԿձԾ ճմ - սո՞ - ճ
 Друг спе - ша - щий

ճմ - սո՞ճո - Եձ - տո՛Ե
 к нам на по - мощь

ff

Տձ - Յձ յձ՛ - Եձ Յձ ըձձ - յձ - ըձձ.
 не от - сту - пит пред на - нас - тью!

p



Andante

pp

Bariton

ჩვენს და - და -
 Про - сла - ви -

როს და - და -
 Та - ма - ра - нас.

ჩვენს რუს - თვე - ლოს სი - ბრძნე გვზრდი -
 ум Ру - ста - ве - ли взра - стил на

და. გუ - ლო მის - ცეთ გუ - ლო - ხათ - ვის,
 род! Серд - це серд - цу по - свя - ти - те,

სი - ყვა - რუ - ლი გზად და სი - ღად.
ведь лю - бовь нас к сча - стью ве - дет!

გზად და სი - ღად.
к сча - стью ве - дет!

f *rit.*

Meno mosso

სი - ყვა - რუ - ლი გზად და სი -
ведь лю - бовь нас к сча - стью ве -

Meno mosso



საქართველოს
ხალხური მუსიკის
სამეცნიერო ცენტრი

S.

A.
ღად. და - უვა - რუ - ლი გზად და ხი - ღად,
дет. Ведь лю - бовь ве - дет нас к сча - стью,

T.

B.

გზად და ხი - ღად. და - უვა - რუ - ლი
ра - до - сти ве - дет.

Tempo I



Musical score for the first system, featuring four staves. The top three staves are empty, while the bottom two staves contain piano accompaniment with triplets and various articulations.



Musical score for the second system, including vocal lines with lyrics and piano accompaniment. The lyrics are in Armenian and Russian.

Յօ - շ - ծօճ - չմբ
Тот - сла - вен, - кто

rit.

ვი - სი ფი - ქრიც სა - მშობ - ლთ - ზე ვა - ლა - ლა - ა,
 в серд - це ду - мы об От - чиз - не но - сит веч - но.

მდ *

ვი - საც გულ - ზე სა - ქარ - თვე - ლოს
 тот кто лю - бит край ро - ди - мый,



rit. *ff* *Meno mosso*

მზე და მთვა - რე ა - ხა - ტი - ა. ვი - საც გულ -
 лю - бит неж - но, бес - ко - не - чно! Тот, кто лю -

rit. *ff*

ბე სა - ქარ - თვე - ლის
 бит край ро - ди - мы,

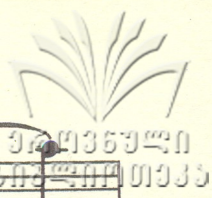


04.03.59 40
2025.01.10 033

მზე და მთვა-რე მზე და მთვა-რე ს - ხა - ტი -
 лю - бит пыл - ко, лю - бит неж - но, бес - ко - неч -

Andante maestoso

ს.
 HO!



Bar.

შუ-ქი გვმო -
 яр-ким све -

S.

A.

T.

B.

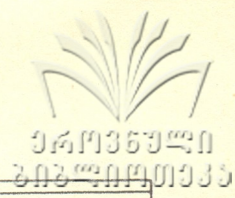
ჩვენ ოქტომბრის შუ - ქი გვმო - სავს
 За - си - ял Ок - тябрь над ми - ром

Bar.

სავს. მი - სი სი - ბრძნე
 том! нас взрастил и

B.

ჩვენ ოქტომბრის შუ - ქი გვმო - სავს, მი - სი სი - ბრძნე
 За - си - ял Ок - тябрь над ми - ром нас взрастил и



მი_სი სიბრძნე გვზრდის და გვზრდი - და.
 Дал нам счастье и нас взрас - тил.

სავს, რომ, ჩვენი ოქტომბრის
 ром, За - сн - ял Ок -

rit. *ff.*

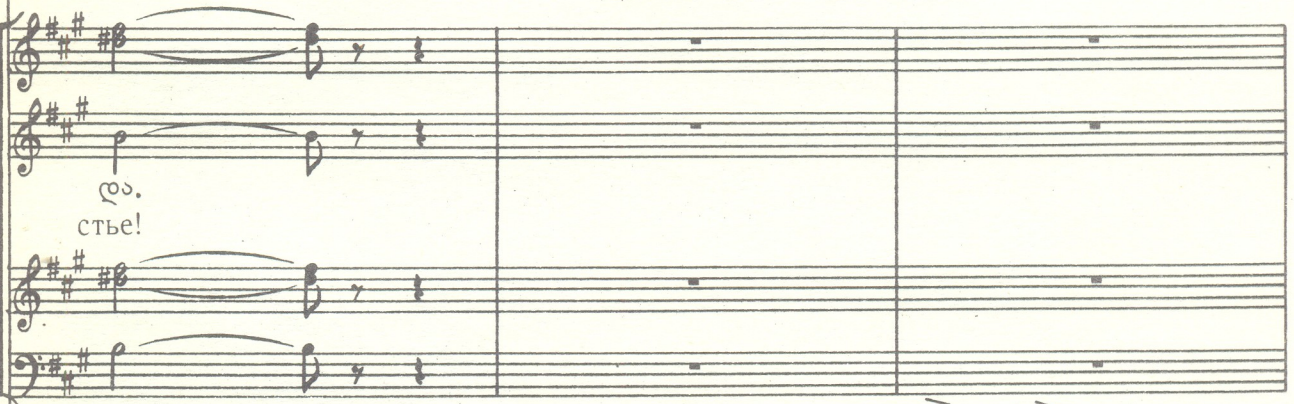
rit. *ff.*

შუ - ჯი გვმო - სავს, მი - სი სი ბრძნე გვზრდის და გვზრდი -
 тябрь над ми - ром. Нас возрастил и дал нам сча -

Var.

Bar. 

მი_სი სი - ბრბგ
 Дал нам сча - стье

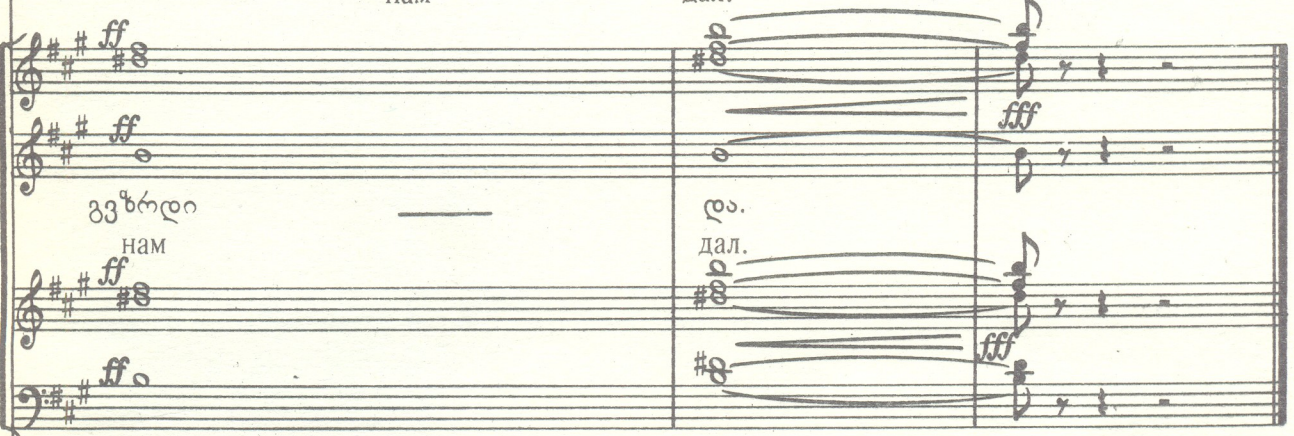


რ.
 стье!

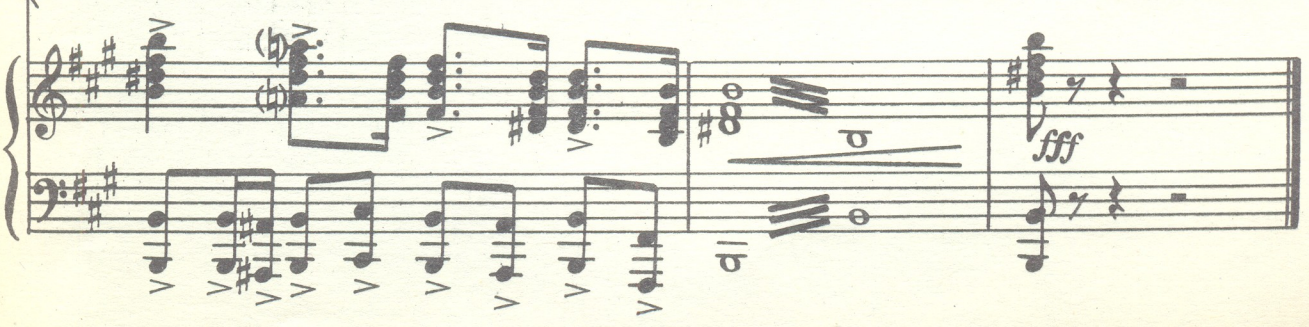


ff 

ვბრდი — რ.
 нам дал.

ff 

ვბრდი — რ.
 нам дал.



ფასი 30 კპ.
ЦЕНА 30 коп.

0.1028/456

რედაქტორი რ. გაბიჩვაძე
Редактор Р. Габичвадзе

გამომცემი ვ. შირიაშვილი
Выпуск. П. Ширяпов

Заказ 48, Тираж 380. Подписано к печати 20/1-70 г. Колич. форм 2 $\frac{1}{2}$.
Формат бумаги 60×90

Итопечатный и связительный цех Грузинского отделения Музфонда СССР.
гор. Тбилиси, ул. Павлова № 20